



# Генеральная Ассамблея

Семьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

## 61-е пленарное заседание

Пятница, 1 декабря 2017 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Лайчак . . . . . (Словакия)

*В отсутствие Председателя его место занимает г-н Хилале (Марокко), заместитель Председателя.*

*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

### Пункт 15 повестки дня

#### Культура мира

##### Проект резолюции A/72/L.20

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): Прежде чем мы приступим к принятию решения по проекту резолюции A/72/L.20, я хотел бы сообщить членам о том, что, как указано в расписании пленарных заседаний и в Журнале Организации Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея проведет прения по этому пункту повестки дня в среду, 6 декабря 2017 года, в соответствии с первоначально утвержденным графиком.

Сейчас я предоставляю слово представителю Египта для представления проекта резолюции A/72/L.20.

**Г-н Абулатта** (Египет) (*говорит по-арабски*): Прежде всего наша делегация хотела бы искренне поблагодарить Председателя и его Канцелярию за неустанные усилия, предпринятые ими с начала этой недели в рамках подготовки проекта резолюции A/72/L.20, который представлен сегодня на наше рассмотрение и имеет исключительно важное

значение. Мы также выражаем признательность всем членам международного сообщества за их поддержку Египта в его борьбе с терроризмом.

В результате чудовищного террористического акта, совершенного в прошлую пятницу против ни в чем не повинных прихожан мечети эр-Роуда в египетском городе эль-Ариш, 310 мучеников, включая 27 детей, погибли и сотни других получили ранения. Хотя это не первое террористическое нападение на места отправления религиозных обрядов — будь то мусульманских или христианских, — оно стало одним из самых жестоких и чудовищных в современной истории Египта.

К сожалению, исторические святыни и другие места отправления религиозных обрядов становятся объектами террористических нападений и в других странах нашего региона. Перед лицом этих печальных событий мы как никогда убеждены в необходимости того, чтобы международное сообщество незамедлительно направило недвусмысленный и единый сигнал о категорическом осуждении таких преступных актов. Кроме того, мы должны подчеркнуть необходимость сохранения неприкосновенности религиозных объектов и святынь и принятия всех необходимых мер по обеспечению защиты таких мест от злодейских террористических нападений.

В рамках содействия формированию культуры мира такие ценности, как терпимость, умеренность, отказ от насилия и мирное сосуществование,

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

17-40516 (R)



Документ  
расширенного доступа

Просьба отправить  
на вторичную переработку



необходимо поощрять на всей планете. Различные элементы сегодняшнего проекта резолюции, озаглавленного «Последствия террористических актов, направленных против мест отправления религиозных обрядов, для культуры мира», опираются на формулировки, которые были согласованы на основе консенсуса в различных предыдущих резолюциях Генеральной Ассамблеи. Сейчас я хотел бы остановиться на некоторых из этих элементов.

С учетом резолюции 55/254, озаглавленной «Охрана мест отправления религиозных обрядов», мы заявляем об основной ответственности государств-членов по защите своего населения на своей собственной территории. Кроме того, мы должны осудить также все акты и угрозы насилия, уничтожения или повреждения религиозных объектов. Такого рода акты продолжают совершаться во всем мире. На этом фоне мы безоговорочно осуждаем все террористические акты, методы и практику во всех их формах и проявлениях, где бы и кем бы они ни совершались и независимо от их мотивов, поскольку они являются преступлениями, не имеющими оправдания.

Мы также решительно осуждаем любую пропаганду религиозной ненависти, дискриминацию и акты насилия, независимо от используемых для этого средств и каналов, подтверждая при этом важность укрепления национальных возможностей государств по борьбе с международным терроризмом во всех его формах. В сегодняшнем проекте резолюции содержится также настоятельный призыв к государствам способствовать терпимости и пониманию, отвергнуть экстремизм, а также уважать религиозную свободу и свободу вероисповедания.

В заключение я хотел бы поблагодарить все страны всех континентов мира, которые после этого беспрецедентного по всем меркам террористического нападения заявили о своей поддержке данного проекта резолюции, в особенности Группу африканских государств и братскую Группу арабских государств. Это дает нам уверенность в том, что члены Ассамблеи поймут причины, по которым Египет внес проект резолюции и просил принять его в оперативном порядке, с тем чтобы мы могли направить террористам четкий сигнал, что страны нашего мира преисполнены уничтожить терроризм и не подчиняться его основным целям и задачам или его бесчеловечным методам, особенно в том, что касается святынь и мест отправления религи-

озных обрядов. Мы призываем все цивилизованное общество и всех людей, которые стремятся к миру и верят в принципы и идеалы мирного сосуществования, выступить с нами сегодня единым фронтом.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): Приступаем к рассмотрению проекта резолюции A/72/L.20.

Прежде чем предоставить слово ораторам для разъяснения позиции до принятия решения по этому проекту резолюции, я хотел бы напомнить делегациям о том, что такие выступления ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Сейчас слово имеет представитель Ганы.

**Г-жа Поби** (Гана) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить от имени Группы африканских государств с заявлением по мотивам голосования в поддержку представленного делегацией Египта проекта резолюции, озаглавленного «Последствия террористических актов, направленных против мест отправления религиозных обрядов, для культуры мира» (A/72/L.20).

Группа африканских государств убеждена в том, что этот проект резолюции подтверждает принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, основные цели которой состоят в избавлении грядущих поколений от бедствий войны и поддержании международного мира и безопасности, что является ключевой предпосылкой для формирования инклюзивных и мирных обществ, способных гарантировать основные права каждого человека и выживание человечества. К сожалению, сегодня наш мир, который все еще далек от достижения этой универсальной цели, сталкивается с увеличением числа актов терроризма, экстремизма и фундаментализма, что создает угрозу ценностям, взглядам, традициям, типам поведения и образу жизни, способствующим формированию культуры мира. К этим непреходящим ценностям, которые были четко сформулированы в ходе пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи в Декларации и Программе действий в области культуры мира и впоследствии поддержаны в рамках Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты, относятся уважительное отношение к жизни, приверженность мирному урегулированию споров и конфликтов, ликвидация всех форм расизма, расовой дискриминации, ксено-

фобии и связанной с ними нетерпимости, а также поощрение взаимоуважения, понимания, терпимости и солидарности между цивилизациями, народами и культурами, включая этнические, религиозные и языковые меньшинства.

Хотя связанные с терроризмом экономические издержки и людские потери колоссальны, его негативное воздействие на культуру мира вызывает не меньшую обеспокоенность, и международное сообщество должно провести его тщательную оценку и принять надлежащие меры. Рассматриваемый проект резолюции помогает направить мощный сигнал об осуждении всех без исключения актов терроризма во всех его формах и проявлениях, где бы они ни совершались. В нем подтверждается приверженность Организации Объединенных Наций укреплению международного сотрудничества в деле предотвращения этого бедствия и эффективной борьбы с ним.

Чудовищные террористические акты, направленные против мест отправления обрядов, религиозных объектов и общин во всем мире, такие как недавние нападения в Египте и Нигерии, и связанная с этим гибель ни в чем не повинных людей должны вызывать обеспокоенность у международного сообщества, поскольку в отсутствие мер реагирования они могут породить еще большую ненависть, нетерпимость и насилие. Крайне важно, чтобы государства-члены взяли на себя обязательство принять надлежащие меры, с тем чтобы гарантировать неприкосновенность мест отправления культа и поощрять действия, которые будут способствовать укреплению взаимопонимания, терпимости и взаимоуважения в вопросах, касающихся религии и религиозных убеждений. В этой связи Группа африканских государств поддерживает призыв к укреплению международного сотрудничества в целях наращивания национального потенциала государств по предотвращению и эффективному пресечению международного терроризма.

Мы подтверждаем решение, принятое на шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, в котором она призвала государства-члены рассмотреть инициативы принятия практических мер во всех сферах жизни общества, охватывающие все его слои, с целью поощрения межрелигиозного и межкультурного диалога, терпимости, взаимопонимания и сотрудничества. Мы должны уделять достаточное внимание этой задаче и поддержать включение вопроса о последствиях террористи-

ческих актов, направленных против мест отправления религиозных обрядов, для культуры мира в предстоящие доклады Генерального секретаря, имеющие отношение к этому вопросу.

Часто говорят (и не помешает это повторить), что мир — это не просто отсутствие конфликтов. Мир — это нечто большее, и он требует осуществления в каждом обществе позитивного и динамичного, основанного на широком участии процесса, в рамках которого поощрялся бы диалог, а конфликты урегулировались в духе взаимопонимания и сотрудничества.

По упомянутым мною причинам Группа африканских государств хотела бы настоятельно призвать все делегации полностью поддержать принятие консенсусом этого своевременного проекта резолюции.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): Мы заслушали единственного оратора, выступившего с разъяснением позиции до принятия проекта резолюции.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/72/L.20, озаглавленному «Последствия террористических актов, направленных против мест отправления религиозных обрядов, для культуры мира». Я хотел бы сообщить членам Ассамблеи о том, что они больше не могут присоединиться к числу авторов этого проекта резолюции через платформу «e-sponsorship».

Сейчас я предоставляю слово представителю Секретариата.

**Г-жа де Миранда** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотела бы объявить о том, что со времени представления проекта резолюции A/72/L.20 к числу авторов данного документа присоединились следующие страны: Азербайджан, Бахрейн, Бангладеш, Беларусь, Многонациональное Государство Боливия, Камбоджа, Коморские Острова, Куба, Габон от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы африканских государств, Индия, Индонезия, Ирак, Иордания, Казахстан, Кувейт, Ливан, Ливия, Малайзия, Никарагуа, Нигерия, Оман, Пакистан, Саудовская Аравия, Судан, Таиланд, Объединенные Арабские Эмираты, Боливарианская Республика Венесуэла, Вьетнам и Государство Палестина.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/72/L.20?

*Проект резолюции A/72/L.20 принимается (резолюция 72/17).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): Прежде чем предоставить слово представителям, желающим выступить с разъяснением позиции по только что принятой резолюции, я хотел бы напомнить делегациям, что выступления с разъяснением позиции ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Грант** (Канада) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю Вас за предоставленную мне возможность выступить с разъяснением позиции.

Прежде всего Канада хотела бы вновь выразить глубочайшие соболезнования правительству и народу Египта в связи с нападением, совершенным в мечети населенного пункта Рауда 24 ноября. Мы самым решительным образом осуждаем это нападение и солидарны с Египтом в это непростое время. Мы будем и впредь сотрудничать с международным сообществом в борьбе с терроризмом и воинствующим экстремизмом.

Вместе с тем мы хотели бы высказать оговорки в отношении того, каким образом была представлена резолюция 72/17, и относительно ускоренной процедуры ее принятия. Канада была готова принять участие в серии неофициальных консультаций с целью обсуждения консенсусного текста по этому крайне важному вопросу, рассматриваемому в крайне важный момент, что, в нашем понимании, было главной целью. Однако процесс консультаций не был проведен таким образом, который способствовал бы достижению такого результата. Хотя сегодня мы присоединились к консенсусу, мы отмечаем следующее.

Мы выразили обеспокоенность в связи с тем, что из согласованных формулировок нынешнего текста были исключены важные ссылки на права человека и вместо этого использовались несогласованные и устаревшие формулировки и не были включены ключевые ссылки на права человека. В

частности, мы отмечаем нашу обеспокоенность в связи с включением в пункт 6 ссылки только на религиозный экстремизм. В принятой в 2016 году резолюции об укреплении потенциала системы Организации Объединенных Наций по оказанию государствам-членам помощи в осуществлении Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций признается приверженность всех религий делу мира и решительно осуждаются акты воинствующего экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, а также подстрекательство к совершению террористических актов, которое разжигает ненависть и создает угрозу для жизни людей. Использование формулировки «религиозный экстремизм» в резолюции 72/17 противоречит недавнему коллективному признанию общей приверженности всех религий делу мира. Поэтому мы не можем в духе доброй воли считать только что принятую резолюцию или ее формулировки прецедентом.

**Г-н Кравик** (Норвегия) (*говорит по-английски*): Подобно другим делегациям Норвегия хотела бы выразить свое глубочайшее сочувствие и искренние соболезнования Египту в связи с недавним чудовищным террористическим нападением, которое произошло в мечети населенного пункта Рауда 24 ноября. Норвегия полностью разделяет решительный настрой Египта и его приверженность борьбе с терроризмом и воинствующим экстремизмом. Именно поэтому мы поддерживаем принятую сегодня резолюцию 72/17, в которой содержится ряд важных мер. Однако наши усилия по искоренению терроризма не будут успешными без надежной правозащитной основы. Мы были бы признательны, если бы этот аспект был должным образом отражен в резолюции.

**Г-н Блэк** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Неделю назад более 300 египтян, в том числе женщины, мужчины и дети, были убиты во время молитвы в мечети населенного пункта Рауда на севере Синайского полуострова в Египте. Соединенные Штаты самым решительным образом осуждают это нападение. Мы были шокированы им и продолжаем выражать наше глубочайшее сочувствие и соболезнования семьям жертв, а также правительству и народу Египта. Мы вновь заявляем, что международное сообщество не может мириться с «Исламским государством Ирака и Леванта» или какими-либо другими варварскими

террористическими группами или идеологиями. Соединенные Штаты солидарны с Египтом сегодня, когда мы вновь подтверждаем наше общее, неизменное стремление избавить мир от терроризма.

Коллективные действия представляют собой единственный путь к достижению этой цели. Именно поэтому мы поддержали консенсусное заявление для печати, сделанное Советом Безопасности после этого чудовищного нападения, и именно поэтому мы присоединились сегодня к консенсусу в подтверждение нашей приверженности Египту и делу прекращения терроризма. Однако мы разочарованы тем, что резолюция 72/17 была принята сегодня без консультаций, которые позволили бы укрепить ее и заручиться более широкой поддержкой. Такие консультации могли бы позволить нам рассмотреть важные вопросы, в частности признать и подтвердить тот факт, что усилия государств по борьбе с терроризмом должны осуществляться в соответствии с их международно-правовыми обязательствами, включая обязательства в области прав человека.

Хотя нам и понятно стремление как можно скорее принять меры в отношении этого отвратительного нападения, однако, поскольку по проекту консультации для выяснения мнений других делегаций не проводились и поскольку в него были включены несбалансированные и несогласованные формулировки, Соединенные Штаты не могут согласиться с этой резолюцией, ее формулировками и с тем, что она была разработана для создания прецедента. Тем не менее, мы вновь заявляем о нашей твердой солидарности с Египтом и всеми другими странами, пострадавшими от терроризма.

**Г-н Авад** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Наша делегация присоединилась к консенсусу по резолюции 72/17 относительно последствий террористических актов, направленных против мест отправления религиозных обрядов, для культуры мира, руководствуясь принципиальной и четкой позицией нашей страны, которая решительно поддерживает любые усилия и резолюции, направленные на борьбу с терроризмом. Мы учитываем тот факт, что, поскольку кризис начался семь лет назад в нашей стране, Сирии, именно ей в числе самых первых стран пришлось на себе испытать страшные и болезненные последствия отвратительного явления, с которым сегодня, к сожалению, приходится сталкиваться целому ряду стран.

Террористические группы совершают нападения не только на сирийские учреждения, но и на объекты сирийской инфраструктуры. Они нападают на сирийцев в больницах, в храмах — церквях или мечетях — и в учебных заведениях. Они нападают без разбора на все этнические и религиозные группы. Исламистские группировки пытаются навязать сирийскому народу свои экстремистские радикальные взгляды, практику и идеологию, которые не имеют ничего общего с человечностью и которые чужды сирийскому народу.

Эскалация таких жестоких и мучительных инцидентов, как террористические нападения, совершаемые ДАИШ и фронтом «Ан-Нусра», филиалом «Аль-Каиды» в Сирии и в других частях арабского мира и за его пределами, служит доказательством отсутствия политической воли к тому, чтобы положить конец этому бедствию. Международное сообщество не обладает необходимой силой, чтобы справиться с этими проблемами и покончить с терроризмом. Вместо этого, в своем подходе к таким проблемам оно применяет двойные стандарты. Многие другие страны мира, в частности западные страны и их хорошо известные ставленники, не прилагают достаточно усилий к тому, чтобы положить конец терроризму. Поэтому мы не должны жалеть усилий, чтобы остановить терроризм, экстремизм и пропаганду ненависти. Мы должны принимать и проводить в жизнь резолюции и стратегии по противодействию терроризму, в том числе Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций и соответствующие резолюции Совета Безопасности. Мы должны избегать политизации и двойных стандартов. Мы должны координировать с заинтересованными странами все антитеррористические меры, поскольку отсутствие такого сотрудничества представляет собой нарушение суверенитета этих стран, вмешательство в их внутренние дела и нарушение целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций. Мы должны способствовать формированию культуры мирного сосуществования, взаимопонимания и восприимчивости к другим цивилизациям.

Наша делегация самым решительным образом осуждает подлую атаку, совершенную террористическими группами на Синайском полуострове, в результате которого погибли десятки и сотни ни в чем не повинных египтян получили ранения. Мы также выражаем наши искренние соболезнования семьям

и друзьям погибших, а также всему народу Египта. Мы вновь заявляем о нашей твердой решимости вести борьбу с терроризмом, который напрямую угрожает нашим попыткам сохранять стойкость в противодействии замыслам западных стран, пользующихся поддержкой некоторых страна из нашего региона. Мы особо отмечаем необходимость согласованных усилий в борьбе с терроризмом, который ставит под угрозу как настоящее, так и будущее нашей арабской страны, ради сохранения мира и содействия развитию и прогрессу наших стран и народов. В этой связи мы подчеркиваем, что все сирийцы будут и впредь идти по пути борьбы с терроризмом. Мы как никогда преисполнены решимости одержать победу над терроризмом во всех уголках нашей страны. Мы восстановим нашу страну и сделаем ее еще лучше, но мы полностью осознаем, что наша страна не возродится до тех пор, пока мы не одержим победу над терроризмом.

**Г-н Цендер** (Швейцария) (*говорит по-французски*): Швейцария самым решительным образом осуждает чудовищное нападение в Бир-эль-Абде, в результате которого погибло или получило ранения много ни в чем не повинных людей. Мы поддерживаем Египет в этот час скорби и выражаем наши искренние соболезнования семьям и друзьям погибших, а также правительству и народу Египта. Виновные в совершении этих преступлений обязательно должны понести наказание за свои злодеяния. Швейцария всецело разделяет боль и негодование Египта в его противодействии бедствию терроризма и осуждает этот подлый и варварский акт, носящий крайне одиозный характер.

Ввиду сложности явления терроризма для борьбы с ним недостаточно одних поспешных решений. Поэтому Швейцария сожалеет о том, что текст резолюции 72/17 не прошел предварительного обсуждения. Швейцария сожалеет также о том, что в этой резолюции — в том виде, в каком она была представлена, — не получила своего отражения значительная часть формулировок, выработанных международным сообществом для борьбы с терроризмом. Это в особой мере касается обязанностей, налагаемых международным правом, в том числе международными стандартами в области прав человека, международным гуманитарным правом и международным беженским правом, которые должны неукоснительно выполняться для пресечения воинствующего экстремизма. По этим причинам Швейцария не смогла присоединиться к соавторам текста.

Швейцария будет и впредь демонстрировать свою решимость в борьбе с любыми формами терроризма в соответствии с нормами международного права, в частности стандартами в области прав человека.

**Г-н ди Соуза Монтейру** (Бразилия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы от имени народа и правительства Бразилии выразить наши глубочайшие соболезнования семьям и друзьям погибших в результате террористического акта, совершенного 24 ноября в Египте, в северной части Синайского полуострова. Этот отвратительный, преступный и не имеющий оправдания акт, направленный против людей, собравшихся на молитву, полностью противоречит общим идеалам мира, терпимости и уважения, положенным в основу Организации Объединенных Наций, и поэтому подлежит осуждению всеми странами мира. Руководствуясь именно такими соображениями, Бразилия присоединилась к консенсусу в отношении принятия резолюции 72/17.

Вместе с тем, хотел бы высказать от имени Бразилии ряд соображений для разъяснения позиции нашей страны по резолюции 72/17. Мы отмечаем, что, несмотря на всю серьезность ситуации, которая побудила Египет представить подготовленный им текст, Генеральная Ассамблея, как представляется, не очень заинтересована в одобрении проектов резолюций, представляемых на рассмотрение на ее пленарном заседании без проведения неофициальных консультаций и необходимого обмена мнениями и идеями по ним с участием государств-членов, что составляет саму суть многосторонности и важнейший элемент формирования культуры мира.

Наконец, Бразилия сожалеет о том, что в тексте резолюции не содержится ссылок на принципиально важные концепции, касающиеся формирования культуры мира, такие, как право на мир, обязанность государств воздерживаться от угрозы применения или применения силы, а также признание необходимости того, чтобы государства обеспечивали соответствие любых принимаемых ими в борьбе с терроризмом мер с их обязанностями по международному праву, в частности в соответствии со стандартами в области прав человека, международным беженским правом и международным гуманитарным правом, и в своих действиях исходили из того, что мир требует не просто отсутствия конфликта,

но и позитивного, динамичного и широкого процесса, поощряющего диалог и помогающего улаживать конфликты в духе взаимопонимания и сотрудничества. По нашему мнению, учет этих элементов помог бы лучше сбалансировать формулировки резолюции, укрепить ее содержание и усилить ее послы.

Бразилия подтверждает свою готовность конструктивно сотрудничать со всеми делегациями в целях рассмотрения любых вопросов, вызывающих озабоченность. Мы твердо убеждены в том, что в будущем при рассмотрении инициатив по этому пункту повестки дня целесообразно придерживаться более открытого и более комплексного подхода, созвучного идее о том, что диалог — это основа культуры мира и процветания.

**Г-н Дибаси** (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Исламская Республика Иран самым решительным образом осуждает все акты терроризма, в том числе недавнее отвратительное преступление, совершенное в Египте во время пятничной молитвы. Как заявил в своем послании в связи с этим инцидентом министр иностранных дел Исламской Республики Иран г-н Зариф:

«подлая рука терроризма вновь протянулась к братскому народу Египта, что в очередной раз доказывает, что террористы не проводят различия между священными и общечеловеческими ценностями, равно как и объектами своих атак, даже если речь идет о мечетях и других культурных сооружениях».

Такая бездушная попытка террористов обозначить свое существование после тяжелых поражений, нанесенных им в регионе, налагает на правительства стран региона двойную ответственность за то, чтобы они реально и четко представляли себе, что такое терроризм, и требует от них коллективных усилий по борьбе с ним. Исламская Республика Иран призывает правительства всех стран проявлять дополнительную бдительность в отношении новых планов, вынашиваемых потерпевшими поражение террористами.

**Г-н Хьюманн** (Израиль) (*говорит по-английски*): Во-первых, Израиль хотел бы выразить глубокие соболезнования египетскому народу в связи с чудовищным террористическим нападением. Как страна, которая не только соседствует с Египтом, но и, к сожалению, годами подвергается террористическим ударам со сто-

роны различных террористических групп, таких как ХАМАС, мы понимаем и вновь подчеркиваем, что мы должны объединиться в борьбе с угрозой терроризма и сообща противостоять ей. Именно поэтому мы в очередной раз присоединились к консенсусу по резолюции 72/17. Израиль хотел бы еще раз выразить свои соболезнования египетскому народу.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): Мы заслушали последнего оратора, пожелавшего выступить с разъяснением позиции. Сейчас мы заслушаем заявление после принятия резолюции 72/17. Я предоставляю слово наблюдателю от Европейского союза.

**Г-жа Адамсон** (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я выступаю от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов.

ЕС и его государства-члены потрясены жестоким террористическим нападением, которое было совершено на севере Синайского полуострова 24 ноября и которое унесло жизни более 300 ни в чем не повинных людей. Мы хотим еще раз передать наши глубокие соболезнования жертвам — пусть они покоятся с миром! — а также их семьям и египетскому народу, и самым решительным образом осуждаем это нападение, совершенное во время пятничной молитвы — в священный для верующих мусульман момент. Высокий представитель ЕС Федерика Могерини в своем заявлении после нападения напомнила о том, что никто не должен лишаться жизни из-за своей религии и что ни одно священное место не должно оскверняться насилием и террором. ЕС и его государства-члены будут и впредь поддерживать власти и народ Египта, в том числе путем наращивания их потенциала борьбы с угрозами, которые исходят от терроризма, и мы вновь заявляем о том, что виновные в совершении таких недопустимых деяний должны понести наказание.

Что касается только что принятой резолюции 72/17, то мы выражаем сожаление в связи с тем, что ее текст не обсуждался. Мы не хотим, чтобы этот подход применялся в будущем или чтобы данный случай создал прецедент. Мы подчеркиваем, что при подготовке резолюций в Организации Объединенных Наций необходимо руководствоваться принципами транспарентности и всеохватности. По существу, в тексте резолюции, в частности в ее пунктах 4, 5 и 6, не содержатся важных ссылок на международное право и на права человека и поэтому он является несбалансированным.

ЕС и его государства-члены хотели бы вновь подчеркнуть, что любая антитеррористическая деятельность должна осуществляться с соблюдением норм международного права, в том числе международных стандартов в области прав человека, и мы воспринимаем представленный нам текст именно в этом ключе. Как отмечается в недавно принятой резолюции Совета по правам человека Организации Объединенных Наций о последствиях терроризма для осуществления всех прав человека, поощрение и защита прав человека всех людей и верховенство права имеют существенное значение для борьбы с терроризмом, а действенные меры по противодействию терроризму и защита прав человека являются целями, которые не противоречат друг другу, а дополняют и укрепляют друг друга.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): Мы заслушали последнего оратора по данному пункту повестки дня. На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 15 повестки дня.

#### Доклады Пятого комитета

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея приступает к рассмотрению докладов Пятого комитета, представленных по пунктам 134, 139 и 145 повестки дня.

Позиции делегаций в отношении рекомендаций Пятого комитета были четко изложены в Комитете и получили отражение в соответствующих официальных отчетах. Поэтому, в отсутствие предложений по правилу 66 правил процедуры предлагаю Генеральной Ассамблее постановить не обсуждать доклады Пятого комитета, вынесенные сегодня на рассмотрение Ассамблеи.

*Предложение принимается.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): Таким образом, выступления ограничиваются разъяснением мотивов голосования. Позвольте напомнить делегатам, что в пункте 7 своего решения 34/401 Генеральная Ассамблея постановила:

«В случае, если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации по возможности выступают по мотивам голосо-

вания только один раз, т.е. либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете».

Позвольте напомнить делегациям и о том, что также в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Прежде чем мы приступим к принятию решений по рекомендациям, содержащимся в докладах Пятого комитета, я хотел бы уведомить представителей о том, что принимать эти решения мы будем в том же порядке, в каком они принимались в Пятом комитете, если только заблаговременно не поступит иных указаний.

#### Пункты 134 и 145 повестки дня

#### Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

#### Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора

#### Доклад Пятого комитета (A/72/610)

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): Генеральная Ассамблея приступает к принятию решения по проекту резолюции, озаглавленному «Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора» и рекомендованному Пятым комитетом в пункте 6 его доклада. Пятый комитет принял его без голосования. Предлагаю Генеральной Ассамблее поступить аналогичным образом.

*Проект резолюции принимается*  
(резолюция 72/18).

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пунктов 134 и 145 повестки дня.



**Пункт 139 повестки дня****План конференций****Доклад Пятого комитета (A/72/611)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): На рассмотрение Ассамблеи выносится проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом в пункте 6 его доклада. На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/72/L.6.

Сейчас мы примем решение по этому проекту резолюции. Пятый комитет принял его без голосования. Предлагаю Ассамблее поступить аналогичным образом.

*Проект резолюции A/C.5/72/L.6 принимается (резолюция 72/19).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 139 повестки дня.

*Заседание закрывается в 10 ч. 50 м.*